

TRỢ CẤP THẤT NGHIỆP DO ẢNH HƯỞNG ĐẠI DỊCH

TRỢ CẤP THẤT NGHIỆP DO ẢNH HƯỞNG ĐẠI DỊCH LÀ GÌ?

Chương trình Trợ cấp Thất nghiệp Do Ảnh hưởng Đại dịch (Pandemic Unemployment Assistance - PUA) cung cấp các phúc lợi tạm thời cho người lao động (người tự làm chủ, nhà thầu độc lập, và người lao động tự do) bị mất việc làm vì những lý do nào đó liên quan đến COVID-19. Chương trình này trợ cấp phúc lợi thất nghiệp lên đến 39 tuần.

Vào ngày 27 tháng 03 năm 2020, Tổng thống đã thông qua Đạo luật Hỗ trợ, Cứu trợ và An ninh Kinh tế trong Đại dịch Coronavirus (CARES) năm 2020. Khoản 2102 của Đạo luật CARES đã hình thành chương trình PUA tạm thời. Bộ Lao động Hoa Kỳ quản lý chương trình PUA và hoàn trả tất cả các chi phí thanh toán phúc lợi và quản trị chương trình cho tiểu bang. Để biết thêm thông tin về chương trình PUA, vui lòng xem Thư ngỏ về Chương trình Bảo hiểm Thất nghiệp ([UIPL No. 16-20](#)).

LÀM SAO ĐỂ TÔI ĐỦ ĐIỀU KIỆN THAM GIA?

Người được bao trả bởi PUA	Người không được bao trả bởi PUA
<ul style="list-style-type: none">• Người không đủ điều kiện, hoặc người đã dùng hết tất cả các quyền để nhận trợ cấp thất nghiệp thông thường hoặc các phúc lợi kéo dài chiếu theo luật pháp tiểu bang hoặc liên bang hoặc luật Trợ cấp Thất nghiệp Trong Biến cố Đại dịch (PEUC)• Người lao động tự làm chủ (bao gồm nhà thầu độc lập và người lao động tự do)• Người lao động đang tìm việc làm bán thời gian <p>Người chưa làm việc đủ lâu để đủ tư cách nhận trợ cấp thất nghiệp thông thường</p>	<ul style="list-style-type: none">• Người có thể làm việc trực tuyến có thù lao• Người đang nhận các phúc lợi nghỉ làm có hưởng lương (ví dụ: nghỉ bệnh có hưởng lương) <p>Lưu ý: Quý vị có thể đủ điều kiện nếu số giờ làm của quý vị bị giảm so với trước đại dịch, ngay cả nếu quý vị đang nhận thù lao từ việc làm trực tuyến hoặc các phúc lợi cho những giờ bị giảm đó. Nếu vậy, quý vị hội đủ điều kiện nhận khoản thanh toán phúc lợi PUA trừ đi khoản tiền quý vị đã nhận được từ việc làm đó, theo quy định trong 20 CFR 625.13.</p>

Nói chung, PUA bao trả cho những ai có thể, và đang có thời gian để làm việc theo cách hiểu trong luật trợ cấp thất nghiệp của tiểu bang quý vị, ngoại trừ trường hợp quý vị bị thất nghiệp, thiếu việc làm, hoặc không thể/không có thời gian để làm việc trong một trong những tình huống sau:

- Quý vị đã được chẩn đoán nhiễm COVID-19 hoặc đang có các triệu chứng của bệnh COVID-19 và đang tìm dịch vụ chẩn đoán y khoa;
- Một thành viên trong hộ gia đình quý vị đã được chẩn đoán nhiễm COVID-19;
- Quý vị đang chăm sóc cho một người thân hoặc thành viên trong hộ gia đình đã được chẩn đoán nhiễm COVID-19;
- Quý vị phải chăm sóc cho một đứa trẻ hoặc người khác mà quý vị chịu trách nhiệm chăm sóc chính trong hộ gia đình quý vị vì trường học hoặc cơ sở chăm sóc người đó đóng cửa vì ảnh hưởng của tình trạng khẩn cấp y tế công cộng COVID-19, gây cản trở quý vị làm việc;
- Quý vị không thể đến nơi làm việc vì lệnh cách ly kiểm dịch COVID-19 của chính phủ;
- Quý vị không thể đến nơi làm việc vì cơ sở chăm sóc y tế cho quý vị khuyên quý vị tự cách ly do COVID-19;
- Quý vị đã được sắp xếp thời gian bắt đầu đi làm và quý vị không có việc làm hoặc không thể đến nơi làm việc vì hậu quả trực tiếp từ tình trạng khẩn cấp y tế công cộng COVID-19;
- Quý vị đã trở thành trụ cột gia đình hoặc người chu cấp chính cho một hộ gia đình vì chủ hộ đã qua đời do hậu quả trực tiếp từ COVID-19;
- Quý vị phải bỏ việc vì hậu quả trực tiếp từ COVID-19;
- Nơi làm việc của quý vị bị đóng cửa vì hậu quả trực tiếp từ tình trạng khẩn cấp y tế công cộng COVID-19; hoặc
- Quý vị làm việc với tư cách là nhà thầu độc lập và tình trạng khẩn cấp y tế công cộng COVID-19 đã hạn chế nghiêm trọng khả năng tiếp tục thực hiện các hoạt động việc làm bắt buộc của quý vị, khiến quý vị phải tạm dừng các hoạt động đó.

Các quy định của Trợ cấp Thất nghiệp do Thảm họa (20 CFR Part 625) áp dụng cho chương trình PUA, ngoại trừ khi có quy định khác trong Khoản 2102 của Đạo luật CARES, hoặc đến chừng nào có sự mâu thuẫn giữa Khoản 2102 và [20 CFR Part 625](#).

TÔI CẦN LÀM NHƯ THẾ NÀO ĐỂ NỘP ĐƠN YÊU CẦU TRỢ CẤP?

Để nhận được phúc lợi của PUA, quý vị phải nộp đơn yêu cầu trợ cấp tại tiểu bang nơi quý vị đã làm việc hoặc đã tự làm chủ. Để tìm chương trình tại tiểu bang của quý vị và biết cách và nơi để nộp đơn yêu cầu, hãy dùng công cụ [Unemployment Insurance Service Locator](#). (Định vị Dịch vụ Bảo hiểm Thất nghiệp). Khi quý vị nộp đơn yêu cầu, cơ quan tiểu bang sẽ đòi hỏi thông tin như địa chỉ và ngày làm việc trước đó, cũng như thông tin về việc tự làm chủ của quý vị. Để tránh bị chậm trễ, hãy cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác, nhất là về lý do quý vị bị thất nghiệp, thiếu việc làm, hoặc không thể hoặc không có thời gian làm việc vì những lý do liên quan đến COVID-19.

TÔI CÓ PHẢI TIẾP TỤC HOÀN THÀNH CHỨNG TỪ ĐI KÈM YÊU CẦU TRỢ CẤP KHÔNG?

Quý vị phải tiếp tục nộp yêu cầu trợ cấp hàng tuần hoặc hai tuần một lần để nhận các phúc lợi PUA theo hướng dẫn của cơ quan tiểu bang nơi quý vị sinh sống.

TÔI CÓ PHẢI CUNG CẤP CHỨNG TỪ CHỨNG MINH VIỆC LÀM KHÔNG?

Quý vị phải cung cấp chứng từ (ví dụ: lương, hoàn thuế thu nhập, sao kê ngân hàng, thư tuyển dụng) để chứng minh việc làm hoặc việc tự làm chủ đã bị ảnh hưởng từ COVID-19 hoặc để chứng minh việc làm đã bắt đầu vào hoặc sau ngày khi COVID-19 ảnh hưởng đến tình trạng việc làm của quý vị. Quý vị phải làm theo yêu cầu áp dụng hiện hành của tiểu bang đối với việc nộp chứng từ quy định.

TÔI SẼ NHẬN ĐƯỢC THÊM KHOẢN TRỢ CẤP THẤT NGHIỆP LIÊN BANG DO ĐẠI DỊCH LÀ \$600 PHẢI KHÔNG?

Nếu quý vị hội đủ điều kiện nhận các phúc lợi PUA cho một tuần nào đó, quý vị cũng sẽ nhận thêm một khoản là \$600 theo chương trình Trợ cấp Thất nghiệp Liên bang do Đại dịch (FPUC). FPUC chỉ được trả cho những tuần thất nghiệp bắt đầu vào hoặc sau ngày tiểu bang có thỏa thuận FPUC với Bộ Lao động Hoa Kỳ. FPUC không được trả cho những tuần thất nghiệp kết thúc sau ngày 31 tháng 07 năm 2020. Để tìm hiểu thêm, vui lòng xem [UIPL No. 15-20](#).

TÔI CÓ THỂ NHẬN PUA TRONG BAO LÂU VÀ NHẬN ĐƯỢC BAO NHIÊU?

PUA chỉ được trả cho những cá nhân đủ điều kiện cho những tuần bắt đầu vào hoặc sau ngày 27 tháng 01 năm 2020 và kết thúc vào hoặc trước ngày 31 tháng 12 năm 2020. Quý vị có thể nhận các phúc lợi PUA lên tới 39 tuần. Khoản phúc lợi PUA hàng tuần của quý vị được tính theo luật quy định trong 20 CFR 625.6 và sau đó còn được cộng thêm khoản thanh toán FPUC là \$600. Nếu quý vị tự làm chủ việc kinh doanh hoặc đã không làm việc trong thời gian dài để hội đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp thông thường và thu nhập của quý vị cho năm tính thuế trước đó sẽ dẫn tới khoản phúc lợi hàng tuần thấp hơn mức tối thiểu để nhận phúc lợi Trợ cấp Thất nghiệp do Thảm họa được quy định trong UIPL No. 03-20, khoản phúc lợi hàng tuần của quý vị sẽ là khoản tối thiểu được niêm yết trong UIPL đó.

TÔI NÊN LÀM GÌ NẾU YÊU CẦU TRỢ CẤP PUA CỦA TÔI BỊ TỪ CHỐI?

Quý vị có thể nộp đơn kháng nghị quyết định từ chối các phúc lợi PUA của quý vị bằng cách làm theo hướng dẫn của Tiểu bang đi kèm với thông báo quyết định từ chối.

